



Buitengewone Staatskoerant Government Gazette Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price

Oorsee 15c Overseas

POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 42.

STATE TENDER BULLETIN No. 42.

Vol. 15.]

PRETORIA, 12 FEBRUARIE 1965.
12 FEBRUARY

[No. 1030.]

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeie koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

	Bladsye
Staatstenderraadtenders.....	1-6
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling....	6-7
Tenderuitslae.....	7
Spoorwegtenders.....	8-11

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender Number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

	Pages
State Tender Board Tenders.....	1-6
State Tender Board Tenders: Defence Division....	6-7
Tender results.....	7
Railway Tenders.....	8-11

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 8800/B.....	Sakvormige vensterkoeverte: Staatsdrukker, Pretoria..... Window pocket envelopes: Government Printer, Pretoria	15 Maart/March 1965.
I.P. 8797/B.....	Woonwatente: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Caravan tents: Dept. of Agricultural Technical Services	15 Maart/March 1965.
I.P. 8927/P.....	Batterykunsmoeder: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Battery brooder: Dept. of Agricultural Technical Services	15 Maart/March 1965.
I.P. 8801/B.....	Saaltuig: S.A. Polisie, Pretoria..... Saddlery: S.A. Police, Pretoria	15 Maart/March 1965.
F.T. 183/65/Q.....	Staalvensters-, deure, -rame ens.: Tydperk 1 Junie 1965 tot 31 Mei 1966..... Steel windows, doors, frames, etc.: Period 1st June, 1965, to 31st May, 1966	12 Maart/March 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 8940/C...	Tandheelkundige diverse: Sentrale Artsenymagasin, Pretoria... Dental sundries: <i>Central Medical Stores, Pretoria</i>	19 Maart/March 1965.
I.P. 8939/C...	Chirurgiese instrumente: Sentrale Artsenymagasin, Pretoria... Surgical instruments: <i>Central Medical Stores, Pretoria</i>	18 Maart/March 1965.
I.P. 8945/B...	Vilt: Dept. van Landbou-tegniese Dienste... Felt: <i>Dept. of Agricultural Technical Services</i>	4 Maart/March 1965.
I.P. 8924/P...	Bogronde besproeiingsuitrusting: Dept. van Gesondheid, Fort Beaufort... Overhead irrigation equipment: <i>Dept. of Health, Fort Beaufort</i>	9 Maart/March 1965.
I.P. 8931/P...	Toldraers: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria... Wiring barrows: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria</i>	9 Maart/March 1965.
I.P. 8944/K...	Dampkaswaaiers: Universiteitskollege van die Noorde, Sovenga... Fume cupboard fans: <i>University College of the North, Sovenga</i>	18 Maart/March 1965.
I.P. 8949/K...	Transformators: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Johannesburg... Transformers: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Johannesburg</i>	17 Maart/March 1965.
I.P. 8948/K...	Registreerdesibelmeters: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Kaapstad en Bloemfontein... Recording decibel meters: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Cape Town and Bloemfontein</i>	18 Maart/March 1965.
I.P. 8955/K...	Oppervlakkig gemonteerde verdeelborde: Dept. van Openbare Werke, Bloemfontein... Surface mounting distribution boards: <i>Dept. of Public Works, Bloemfontein</i>	17 Maart/March 1965.
I.P. 8953/K...	Vleismeule: Vleisnavorsingsafdeling, Onderstepoort... Meat mincer: <i>Meat Research Section, Onderstepoort</i>	17 Maart/March 1965.
I.P. 8916/C...	Chemikalieë: Afdeling Veeartsenydienste, Onderstepoort... Chemicals: <i>Division of Veterinary Services, Onderstepoort</i>	18 Maart/March 1965.
I.P. 8941/C...	Plastiek plantsakke: Navorsingsinstituut vir Plantbeskerming, Pretoria... Plastic plant bags: <i>Plant Protection Research Institute, Pretoria</i>	18 Maart/March 1965.
I.P. 8869/M...	Buigwalsmasjiene, staal, handbediening: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Johannesburg... Bending roller machines, steel, hand-operated: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Johannesburg</i>	15 Maart/March 1965.
I.P. 3536/M...	Garage-uitrusting: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, nodig by verskillende skole Garage equipment: <i>Dept. of Education, Arts and Science, required at various schools</i>	25 Maart/March 1965.
F.T. 147/65/E...	Bederfbare eetware, groente en vrugte: Tydperk 1 Mei 1965 tot 30 April 1965. Gebiede: Amersfoort, Bethal, Delmas, Ermelo, Evander, Heidelberg (Tvl.), Klerksdorp, Lichtenburg, Paardekop, Piet Retief, Potchefstroom, Standerton, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrus, Wolmaransstad en Zeerust Perishable provisions, vegetables and fruit: <i>Period 1st May, 1965, to 30th April, 1966. Area: Amersfoort, Bethal, Delmas, Ermelo, Evander, Heidelberg (Tvl.), Klerksdorp, Lichtenburg, Paardekop, Piet Retief, Potchefstroom, Standerton, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrus, Wolmaransstad and Zeerust</i>	15 Maart/March 1965.
I.P. 8957/P...	Potte vir plante: Dept. van Landbou-tegniese Dienste... Plant pots: <i>Dept. of Agricultural Technical Services</i>	17 Maart/March 1965.
I.P. 8950/P...	Gegalvaniseerde weekstaalband: Dept. van Pos-en-Telegraafwese... Galvanised mild steel tape: <i>Dept. of Posts and Telegraphs</i>	16 Maart/March 1965.
I.P. 8870/M...	Skroefhysflesdomkragte met bedieningshefhome: Dept. van Waterwese... Screw lift bottle jacks with operating levers: <i>Dept. of Water Affairs</i>	16 Maart/March 1965.
I.P. 8893/...	Nivelleerstawe: Dept. van Waterwese, Pretoria... Levelling staves: <i>Dept. of Water Affairs, Pretoria</i>	9 Maart/March 1965.
I.P. 8943/C...	Kamera: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Bloemfontein... Camera: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Bloemfontein</i>	23 Maart/March 1965.
I.P. 8958/P...	Moersleutels: Dept. van Landbou-tegniese Dienste... Spanners: <i>Dept. of Agricultural Technical Services</i>	18 Maart/March 1965.
F.T. 46/65/A...	Naaigaring aan die staat: Tydperk 1 Mei 1965 tot 30 April 1966... Sewing cotton to the state: <i>Period 1st May, 1965, to 30th April, 1966</i>	12 Maart/March 1965.
I.P. 8942/C...	Vogtoetser: Landboukollege, Glen... Moisture tester: <i>College of Agriculture, Glen</i>	19 Maart/March 1965.
F.T. 3554/P...	Platformskale: Dept. van Gevangenis, Pretoria... Platform scales: <i>Dept. of Prisons, Pretoria</i>	16 Maart/March 1965.
F.T. 3556/A...	Komersmatte: Dept. van Gesondheid... Strong rugs: <i>Dept. of Health</i>	10 Maart/March 1965.
F.T. 3550/K...	Lugdruk gereedskap en elektriese oonde: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap... Pneumatic tools and electric furnaces: <i>Dept. of Education, Arts and Science</i>	23 Maart/March 1965.
I.P. 8937/R...	Opwasbakke van vlekvy staal: Standertongevangenis... Sinks, stainless steel: <i>Standerton Prison</i>	10 Maart/March 1965.
I.P. 8936/R...	Tafels en opwasbakke van vlekvy staal: Modderbee-gevangenis... Tables and sinks, stainless steel: <i>Modderbee Prison</i>	10 Maart/March 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 8963/C.....	Laboratoriumuitrusting en lugversorgers: Sitrus-Navorsingstasie, Addo, K.P..... Laboratory equipment and air conditioners: <i>Citrus Research Station, Addo, C.P.</i>	24 Maart/March 1965.
I.P. 8938/R.....	Waterhoogtereistreerder: Dept. van Waterwese, Pretoria..... Water level recorder: <i>Dept. of Water Affairs, Pretoria</i>	10 Maart/March 1965.
F.T. 17/65/G.....	Flitsligte en droëselbatterye: Tydperk 1 Junie 1965 tot 31 Mei 1966..... Torches and dry cell batteries: <i>Period 1st June, 1965, to 31st May, 1966</i>	15 Maart/March 1965.
I.P. 8959/G.....	Stoele vir epileptici: Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg..... Epileptic chairs: <i>Town Hill Hospital, Pietermaritzburg</i>	12 Maart/March 1965.
T. 3552/G.....	Vliegtuigbrandstof en -olie: Tydperk 1 April 1965 tot 31 Maart 1966: Dept. van Vervoer Aviation fuel and oil: <i>Period 1st April, 1965, to 31st March, 1966: Dept. of Transport</i>	12 Maart/March 1965.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 8935/R.....	Lewering en lê van plastiekvloerbedekking: Nuwe Geregshof, Von Brandisstraat, Johan- nesburg Supply and laying of plastic floor covering: <i>New Law Court, Von Brandis Street, Johan- nesburg</i>	9 Maart/March 1965.
F.T. 3551/K.....	Verandering van bestaande koelkameruitrusting en lewering, aflewering en installasie van twee koelkameruitrustings: Dept. van Bantoe-onderwys Alteration of existing cold room equipment and supply, delivery and installation of two cold room equipments: <i>Dept. of Bantu Education</i>	23 Maart/March 1965.
F.T. 3559/G.....	Vervoer van as: Tydperk 1 Junie 1965 tot 31 Mei 1966. Raad vir die Heryestiging van Bantoes, Meadowlands Transport of ash: <i>Period 1st June, 1965, to 31st May, 1966. Bantu Resettlement Board, Meadowlands</i>	12 Maart/March 1965.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 8886/D.....	Verkoop van gebruikte trekkers: Woodville- en Witelsbosplantasie, distrik Knysna..... Sale of used tractors: <i>Woodville and Witelsbosplantations, Knysna District</i>	8 Maart/March 1965.
I.P. 8689/D.....	Verkoop van platinum-, goud- en silwerafval: Poskantoor, Johannesburg..... Sale of platinum, gold and silver scrap: <i>Post Office, Johannesburg</i>	5 Maart/March 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-
KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING
CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 894.....	Nege betonpompe..... Nine only grout pumps	26 Maart/March 1965.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, uitbreiding 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SD./S. 475.....	Druk en aflewering van koeverte..... Printing and supply of envelopes	5 Maart/March 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

ORANJERVIERPROJEK.

DIENSTE EN LEWERANSIES.

Tenders word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde en ervare kontrakteurs vir die onderstaande leweransies en dienste.

Tenderdokumente is verkrygbaar teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon in die vorm van 'n tjek uitgemaak aan die Maatskappy waar tenderdokumente verkrygbaar is soos in die bylae aangetoon. Die bedrag gedeponeer sal terugbetaal word indien (a) 'n bona fide-tender, wat korrek en volledig is, ingedien word; of (b) die dokumente deur die uitreikingskantoor terugontvang word voor die sluitingsdatum van die tender. [Waar „(a)” na die bedrag van die deposito verskyn, sal meer as een stel van die tenderdokumente op versoek uitgereik word en teen betaling van die deposito vermeld vir elke stel aangevra, maar terugbetalings in sulke gevalle sal slegs gedoen word teen opsigte van 'n maksimum van vier (4) stelle.]

Instruksies aangaande die indiening van tenders sal saam met die tenderdokumente uitgereik word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

ORANGE RIVER PROJECT.

SERVICES AND SUPPLIES.

Tenders are invited from suitably qualified and experienced contractors for the supplies and services mentioned below.

Tender documents may be obtained on application on payment of a deposit indicated against each item in the schedule in the form of a cheque drawn in favour of the Company from whom tender documents are obtainable as shown in the schedule. The amount deposited will be refunded if (a) a bona-fide tender is received, correctly completed; or (b) if all the documents are returned to the issuing office before the due date of the tender. [Where “(a)” appears after the amount of the deposit, more than one set of tender documents will be issued upon request and upon payment of the deposit indicated for each set requested but refunds will in such cases be made only in respect of a maximum of four (4) sets.]

Instructions regarding the submission of tenders will be issued with the tender documents.

Tendernommer. Tender Number.	Diens en Leweransies. Service and Supplies.	Tenderdokumente verkrygbaar by. Tender documents obtainable from.	Depo- sito. Deposit.	Tenders ingewag tot 11 vm. Tenders due 11 a.m.	Reëlins vir besigtiging van terrein. Arrangements for viewing the site.
W-O- 712.....	Lewering en oprigting van werktuigkundige installasies en uitrusting vir pomp en suiwering van water en rioolvuil en vir die filtrering van swembadwater vir ongeveer 4,000 persone in die konstruksiekampe by die Vanderkloofdamterrein en vir die verskaffing van water vir die bou van die dam <i>Supply and erection of mechanical plant and equipment for pumping and purifying water and sewage, and for filtering swimming-pool water required to meet the needs of approximately 4,000 persons in the construction camps at Van der Kloof Dam site and to provide water for the purposes of constructing the dam</i>	International Orange River Consultants (Pty.), Company, Postbus 782, Derde Verdieping, Transvaliëgebou, Stiemensstraat 21, Braamfontein, Johannesburg <i>International Orange River Consultants (Pty.), Company, P.O. Box 782, Third Floor, Transvalia Building, 21 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg</i>	R30	18 Maart/ March, 1965	Geen reëlins. No arrangements.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-
DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer no. 647, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenvoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND
RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 647, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tender No.	Bou-, elektriese-, ingenieurs- en opknappingsdienste. Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
F.T. 3549/K.....	Elektriese installasie in Florida 4de Laerskool, Parow, Kaap <i>Electrical installation in Florida 4th Primary school, Parow, Cape</i>	Nuwe Arbiedgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>	R3	4 Maart/March 1965.
F.T. 3555/K.....	Elektriese installasie in Hazendal Hoërskool vir Kleurlinge, Athlone, Kaap <i>Electrical installation in Hazendal High School for Coloureds, Athlone, Cape</i>	Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>	R3	4 Maart/March 1965.

ELEKTRIESE INSTALLASIE IN SKOLE.—ELECTRICAL INSTALLATION IN SCHOOLS.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tendervorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoordiger(s), D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 640...	Carolina (Tvl.): Oprigting van polisiestatie en -kwartiere <i>Carolina (Tvl.): Erection of police station and quarters</i>	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	26 Feb. 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg <i>District Representative, P.W.D., Johannesburg</i>	18 Maart/ March, 1965.
D.O.W. 641...	Pretoria: Polisie hondedepot: Oprigting van hondchokke (Kontrak 1) <i>Pretoria: Police dog training depot: Erection of kennels (Contract 1)</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste <i>Tender forms and specified bills of quantities</i>	26 Feb. 1965		18 Maart/ March, 1965.
D.O.W. 642...	Pietermaritzburg (Natal) Landbou- navorsingsinstituut: Aanbouings en veranderings <i>Pietermaritzburg (Natal) Agricultural Research Institute: Alterations and additions</i>	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	12 Feb. 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban <i>District Representative, P.W.D., Durban</i>	11 Maart/ March, 1965.
D.O.W. 644...	Klerksdorp: Aanbouings, veranderings, herstel- en opknappingswerk aan poskantoor, outomatiese telefoonsentrale en motorhuise <i>Klerksdorp: Additions, alterations, repairs and renovations to the Post Office, Automatic Telephone Exchange and garages</i>	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	12 Feb. 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg <i>District Representative, P.W.D., Johannesburg</i>	11 Maart/ March, 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, b/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. S. 1936.....	Draagbare lugkompressor deur die D.O.W., Saldanhabaai aangevra..... Portable air compressor required for P.W.D., Saldanha Bay	10 Maart/March 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENDARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 639...	Nelspruit (Tvl.): Elektriese installasie in nuwe publieke kantore. Nelspruit (Tvl.): <i>Electrical installation in the new public offices</i>	11 Maart/March 1965.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van Die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer no. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, uitbreiding 154), Pretoria.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from The Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, extension 154), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 70...	Gelykrygters. Rectifiers	16 Maart/March 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Posbus 411) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boor na water. Boring for water.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 935...	Departement van Mynwese, toetsboorgate, distrik Laingsburg. Department of Mines, test boreholes, Laingsburg District	11 Maart/March 1965.
W. 936...	Voorgestelde polisieostasie, Vanstadensrus, distrik Wepener. Proposed police station, Vanstadensrus, Wepener District	11 Maart/March 1965.
W. 937...	Warmbadskool, President Steynkoshuis en Towoombanavorsingstasie, distrikte Waterberg en Warmbad Warm Baths School, President Steyn Boarding School and Toowoomba Research Station, Waterberg and Warmbath Districts	11 Maart/March 1965.
W. 938...	Spesiale middelbare skool Westcliffe, distrik Worcester. Special secondary school, Westcliffe, Worcester District	11 Maart/March 1965.
W. 950...	Departement van Bantoe-administrasie, De Hoop-Bantoeoord, distrik Lichtenburg. Department of Bantu Administration, De Hoop Bantu Township, Lichtenburg District	11 Maart/March 1965.
W. 951...	Macharieplaas Landboukollege, distrik Potchefstroom. Macharie Farm Agriculture College, Potchefstroom District	11 Maart/March 1965.

STAATSTENDERRAAD.

VERDEDIGINGS-AFDELING.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Posbus 2687, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer No. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Posbus 2687) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

STATE TENDER BOARD.

DEFENCE DIVISION.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), P.O. Box 2687, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (P.O. Box 2687) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 1237 I.P.(S)....	Vuurblusserpatrone: Pretoria. Cartridges for fire extinguishers: Pretoria	12 Maart/March 1965.
TEN. 1255 I.P.(S)....	Elektriese bore: Pretoria. Electric drilling machines: Pretoria	12 Maart/March 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 1267 I.P.(S).....	Draagbare oliepomp: Pretoria... Oil pump, portable hand: Pretoria	25 Maart/March 1965.
TEN. 1268 I.P.(S).....	Elektriese handbore: Pretoria... Electric drilling machines: Pretoria	15 Maart/March 1965.
TEN. 1270 I.P.(S).....	Skroewedraaiers: Pretoria... Screw drivers: Pretoria	25 Maart/March 1965.
TEN. 1271 I.P.(S).....	Tange, horiosiemaker-, platbek: Pretoria... Pliers, watchmaker's, flat nose: Pretoria	25 Maart/March 1965.
TEN. 1274 I.P.(T)....	Stofdigte kabinette: Pretoria... Dust proof cabinets: Pretoria	12 Maart/March 1965.
TEN. 1277 I.P.(U)....	Koppeleenhede vir stuurautomaat: Pretoria... Coupling units for automatic pilot: Pretoria	22 Maart/March 1965.
TEN. 1284 I.P.(T)....	Fotografiese papier: Pretoria... Photographic paper: Pretoria	15 Maart/March 1965.
TEN. 1285 I.P.(T)....	Weekstaalplate vir skepe: Simonstad... Mild steel plates for ships: Simonstown	15 Maart/March 1965.
TEN. 1286 I.P.(T)....	Wit seil: Kaapstad... White canvas: Cape Town	15 Maart/March 1965.
TEN. 1287 I.P.(T)....	Reinigingsmiddel: Pretoria... Detergent compound: Pretoria	15 Maart/March 1965.
TEN. 1293 I.P.(T)....	Koolpapier: Simonstad... Carbon paper: Simonstown	15 Maart/March 1965.
TEN. 1048 F.T.(U)....	Mobiele hyskrane: Pretoria... Mobile cranes: Pretoria	*3 Maart/March 1965.
TEN. 1279 F.T.(U)....	Sleepwaens: Pretoria... Trailers: Pretoria	22 Maart/March 1965.
TEN. 13063 F.T.(U)...	Stoomopwekker: Kaapstad... Steam generator: Cape Town	25 Maart/March 1965.

*Uitgestelde sluitingsdatum/Extended due date.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are being published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
P.O. 60..... F.T.W. 693/R.	1 A C	Castle Lead Works Austral Iron & Engineering Works Austral Iron & Engineering Works	R25,175 lot R80,005 lot R64,796 lot	Castle. Austral Austral	(e) (a) Dunswart (a) Dunswart	10% 10% 10%
I.P. 8186/C... I.P. 7669/K... F.T. 3334/C... F.T. 3351/C...	1 1 1 2	Medical Electric The Steel Engineering Co. Pax Metal Industries Engineering Requisites	R310 lot R723.06 lot R1,700 lot R4,040 lot	M.E. Seco Pax Sarmcol M7335	(a) Kaapstad/Cape Town (e) (a) Kaapstad/Cape Town (e) Onderstepoort	10% 10% 10% 10%
F.T. 3278/R..	1 2 3	Coronation Brick Coronation Brick Coronation Brick	R30 per 1,000 R30 per 1,000 R12 per 1,000	— — —	(a) Bloemfontein (a) Bloemfontein (a) Bloemfontein	— — —
F.T. 2599/R..	1 2 3 4	Snows Quarries Snows Quarries Snows Quarries Snows Quarries	R2.40 per kub. jt./cub. yd. R2.45 per kub. jt./cub. yd. R2.75 per kub. jt./cub. yd. R2.50 per kub. jt./cub. yd.	— — — —	(e) (e) (e) (e)	— — — —
I.P. 8161/C...	3	Protea Holdings	R293 lot	—	(e) Stellenbosch	10%

*Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) V.O.S./F.O.R. (b) V.A.B./F.O.B. (c) V.O.S. in Entrepot/F.O.R. in Bond. (d) K.A.V./C.I.F. (e) Afgelewer/Delivered.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 102, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
A. 6003.....	Laagbekistingbord: Germiston..... Multi-ply shuttering plyboards: <i>Germiston</i>	26 Feb. 1965.
K. 5897.....	Elektriese kabel: Verskillende sentrums..... Electric cable: <i>Various centres</i>	5 Maart/March 1965.
B. 5998.....	Steenkool: Jan Smuts-lughawe..... Coal: <i>Jan Smuts Airport</i>	12 Maart/March 1965.
C. 5912.....	Elektriese holoopkraan: Germiston..... Overhead electric travelling crane: <i>Germiston</i>	12 Maart/March 1965.
H. 6008.....	Geperforeerde staalplate: Verskillende sentrums..... Steel perforated plates: <i>Various centres</i>	12 Maart/March 1965.
E. 5905.....	Vaste wattlekstrak: Verskillende sentrums..... Solid wattle extract: <i>Various centres</i>	12 Maart/March 1965.
K. 5899.....	Koperdraad: Verskillende sentrums..... Copper wire: <i>Various centres</i>	12 Maart/March 1965.
K. 5920.....	Kommunikasiekabel: Langlaagte..... Communication cable: <i>Langlaagte</i>	12 Maart/March 1965.
C. 5936.....	Verversingsuitrusting: Kaapstad..... Catering equipment: <i>Cape Town</i>	26 Maart/March 1965.
C. 5961.....	Sleeptrekkers: Verskillende sentrums..... Towing tractors: <i>Various centres</i>	26 Maart/March 1965.
E. 5841.....	Soda-as vir waterbehandeling: Verskillende sentrums..... Soda ash for water treatment: <i>Various centres</i>	26 Maart/March 1965.
F. 6025.....	Twee vaste lugkompressors: Komatipoort en Nelspruit..... Two stationary air compressors: <i>Komatipoort and Nelspruit</i>	26 Maart/March 1965.
K. 5872.....	Aluminiumtoebehore: Verskillende sentrums..... Aluminium fittings: <i>Various centres</i>	26 Maart/March 1965.
K. 5986.....	Bobaanuitrusting: Verskillende sentrums..... Overhead track equipment: <i>Various centres</i>	26 Maart/March 1965.
G. 6031.....	Radiaalboormasjiene: Verskillende sentrums..... Radial drilling machines: <i>Various centres</i>	9 April 1965.
C. 5918.....	Verskaf van ondergrondse kabel en verbetering van draerstelsels: Verskillende sentrums Provide underground cable and improve carrier systems: <i>Various centres</i>	14 Mei/May 1965.
H. 6045.....	Nie-ysterhoudende materiaal: Verskillende sentrums..... Non-ferrous material: <i>Various centres</i>	26 Feb. 1965.
K. 5874.....	Wysiging no. 1: Bobaanuitrusting: Lys benodigdhede gewysig..... Amendment No. 1: Overhead track equipment: <i>Schedule of requirements amended</i>	26 Feb. 1965.
K. 5963.....	Koperdraad: Langlaagte: Tender K. 5693 moet K. 5963 wees..... Copper wire: Langlaagte: <i>Tender K. 5693 should be K. 5963</i>	12 Feb. 1965.
K. 5819.....	Wysiging no. 1: Kapasitors: Opsiedatum en lys benodigdhede gewysig: Sluitingsdatum verleng Amendment No. 1: Capacitors: <i>Option date and schedule of requirements amended: Closing date extended</i>	5 Maart/March 1965.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (Randse Aanleg), Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (Randse Aanleg), Johannesburg.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the Resident Engineer (Reef Construction), Johannesburg.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Reef Construction), Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 453.....	Huur van vyf platbakvragmotors van twintig ton om in die afdeling Wes-Transvaal gebruik te word Hire of five twenty ton flat trucks to work in the Western Transvaal system	26 Feb. 1965.

2817—12

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Durban, and that of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1506.....	(a) Die lewer en installeer van outomatiese CO ₂ -uitrusting in die nuwe gebou vir die outomatiese telefoonsentrale op Ladysmith, Natal, en (b) die onderhoud daarvan vir 'n tydperk van tot 5 jaar (a) The supply and installation of automatic CO ₂ equipment in the new automatic telephone exchange building, Ladysmith, Natal, and (b) maintenance thereof for a period of up to 5 years	19 Maart/March 1965.

2818—12

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 290, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Pretoria.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 290, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Pretoria.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Pretoria.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
M. 1293.....	Buitepleisterwerk van 82 huise in Salvokop, Pretoria..... External plastering of 82 houses in Salvokop, Pretoria	5 Maart/March 1965.

2806—12

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Durban.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
NH. 64/65/4.....	Bou van vier huise op Mkuze, Natal..... Erection of four houses at Mkuze, Natal	5 Maart/March 1965.

2807—12

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Kaapstad, en die Stasiemeester, Heideveld.

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the District Manager, Catering Department, Cape Town, and the Station Master, Heideveld.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
V.D. 87.....	Verversingskonsessie: Heideveldstasie..... Catering concession: Heideveld Station	26 Feb. 1965.

2819—12

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer no. 284, Tippetgebou, Johannesburg, dié van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, en dié van die Distriksingenieur, Queenstown.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 79, Oos-Londen.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 284, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, East London, and District Engineer, Queenstown.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room No. 79, East London.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CE. 121	Skoonmaak en verf van spoorwegbrêe oor— (a) die Swart-Keirivier (op die spoorlyn Oos-Londen-Springfontein) en (b) die Keirivier (op die spoorlyn Amabele-Umtata) op die afdeling Oos-Kaapland Cleaning down and painting of the Railway Bridges over— (a) the Swart Kei River (East London-Springfontein line) and (b) Kei River (Amabele-Umtata line) on the Cape Eastern System	12 Maart/March 1965.

2808—12

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 501, Oswald Pirow-gebou, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Durban.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room No. 501, Oswald Pirow Building, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1508	Voorsien en installeer van staalbranddeure en staalroliuik wat outomaties toemaak, in loods B, Point Supply and installation of automatic closing steel fire doors and steel roller shutters in "B" Shed Point	12 Maart/March 1965.

2809—12

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Bloemfontein.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Bloemfontein.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
O.F.S.H. 64/65/7	Die oprig van een huis op Dewetsdorp, O.V.S. The erection of one house at Dewetsdorp, O.F.S.	5 Maart/March 1965.

2812—12

VERVOERDEPARTEMENT.

BESTELDIENSKONTRAK SPRINGS.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, of die Stasiemeester, Springs.

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

CARTAGE CONTRACT SPRINGS.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Johannesburg, or the Station Master, Springs.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
G1/683	Afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2½ myl van Springsstasie Collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 2½ miles from Springs Station	26 Feb. 1965.

2814—12

VERVOERDEPARTEMENT.

BESTELDIENSKONTRAK ROODEPOORT.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, of die Stasie, meester Roodepoort.

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

CARTAGE CONTRACT ROODEPOORT.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Johannesburg, or the Station Master, Roodepoort.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
G1/538.....	Afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2 myl van Roodepoortstasie Collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 2 miles from Roodepoort Station	26 Feb. 1965.

2813—12

PUBLISITEITS- EN REISDEPARTEMENT.

Die kontrakvoorwaardes en die lys motorritte kan verkry word van die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Posbus 1111, Johannesburg, of by kamer no. 503, Gloucestergebou, Rissikstraat 66, Johannesburg.

PUBLICITY AND TRAVEL DEPARTMENT.

The conditions of contract and the schedule of the various motor drives can be obtained from the Manager, Publicity and Travel Department, P.O. Box 1111, Johannesburg, or at room No. 503, Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
T.T.M. 12/19.....	Die vervoer, oor 'n tydperk van vyf jaar, van toeriste wat besigtigingsuitstappies by of van Johannesburg per motor onderneem onder beskerming van die reisburo's van die Publisiteits- en Reisdepartement The conveyance, over a period of five years, of tourists travelling under the auspices of the travel bureaux of Publicity and Travel Department on motor sightseeing excursions at or from Johannesburg	26 Feb. 1965.

2815—12

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

TENDER NO. WE. 1/62.

Tenders word ingewag vir die huur van vier winkels in die voorstedelike binneplein en 'n boekwinkel vir die verkoop van Christelike lektuur in die hooflynbinneplein vir nie-blankes op Kaapstadstasie.

Tenderdokumente kan teen 'n deposito van R4.20 van die Afdelingsbestuurder se kantoor, Kamer no. 705, Paul Sauergebou, Heeren-gracht, Kaapstad, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos bepaal in die „Kennisgewing aan tenderaars" wat in die tenderdokumente vervat is.

Die tenders sluit stip om 9 vm. op Vrydag 12 Maart 1965.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

TENDER NO. WE. 1/62.

Tenders are invited for the lease of four shops in the suburban concourse and a bookshop for the sale of Christian literature in the main line concourse for non-Whites at Cape Town station.

Tender documents may be obtained at the office of the System Manager, Room No. 705, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town, on payment of a deposit of R4.20.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the "Notice to Tenderers" embodied in the tender documents.

Tenders close punctually at 9 a.m. on Friday 12th March, 1965.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

J. P. HUGO,
General Manager.

2816—12

TELEGRAAF TARIWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Basoetoland en Swaziland:—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Noord-Rhodesië en Njassaland:—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	48c
Vir elke bykomende woord.....	4c

Suid-Rhodesië en Betsjoeanaland:—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek:—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—

Ordinary to:—

Basutoland and Swaziland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Northern Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	48c
For each additional word.....	4c

Southern Rhodesia and Bechuanaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.